

האמת על פרשת-לבון - כפי שהיא נראית בעיניו של עמוס קין בפארים

יד אחת נאחזת את השנייה

מאת עמוס קין

מופיע, קיסע יד שמאלו.
חופים, קיסע יד ימינו.
חדר גדול ואפולו, מוזנח. בפינה השמאלית אמבטיה ישנה, חלודה.

מופיע: חופים...
חופים: כן, אמרת משהו, מופיע?
מופיע: בטח שאמרתי משהו, אמרתי חופים.
חופים: היום אתה פטפטן גדול. מה קרה?
מופיע: אני לא יכול לסבול יותר.
חופים: לסבול מה?
מופיע: את הריח.
חופים: איה ריח?
מופיע: אתה יודע.
חופים: אני לא יודע.
מופיע: אתה באמת לא מרגיש את הריח?
חופים: לא מרגיש כלום.
מופיע: מין ריח כזה של גבינה ישנה?
חופים: אין מה שום גבינה.
מופיע: אני יודע.
חופים: אז מה אתה רוצה?

מופיע: למען השם, אתה לא מרגיש כמה מסריח בחדר הזה?

חופים: אל תשתמש בביטויים כאלה. אתה יכול להגיד "ריח לא-נעים". אל תגיד מסריח, כי אני יכול להעלב.
מופיע: אתה משחק אתי במלים, ואני כבר לא יכול לנשום. אני נחנק.

חופים: אף אחד לא מכריח אותך לנשום.
מופיע: לך קל לדבר. כבר שלושה ימים שלא נשמתי. אני לא יכול יותר.

חופים: תנסה לעמוד על הראש. ככה אפשר להחזיק מעמד יותר זמן.

מופיע: תראה, חופים, אני רוצה לומר לך משהו ברצינות: האחירה בחדר הזה היא ללא-נשוא. מוכרחים לפתוח את החלון!

חופים: מה אתה מדבר! אתה לא יודע שבחוק עוד יותר מסריח? אתה לא יודע שפועלי הנקיון כבר לא באו שבועיים לעבודה?

מופיע: אם ככה, אז מוכרחים להתרחץ.

חופים: להתרחץ? נפלת על הראש?

מופיע: אל תגיד ככה. אתה יודע שלא נפלתי. רק עמדתי על הראש. אני אומר לך ברצינות שהגיע הזמן להתרחץ. אין לך מושג כמה שאתה כבר, סליחה, מפיץ ריחות לא-נעימים.

חופים: אולי תגיד לי מתי התרחצת אתה בפעם האחרונה?

מופיע: בטח, לא אשכח לנצח את היום הזה. זה היה בשנת 1946, בקיסריה.

חופים: אני זוכר מצויין את היום הזה. אז גם אני התרחצתי בפעם האחרונה.

מופיע: אה, היה היו זמנים...

חופים: אה, כשאני נזכר...

מופיע: זה היה בלילה. אניית מעפילים הגיעה לחוף. סחבתי מעפיל שמן על הגב, והגלים הרכיבו אותי. מאז אני לא יכול להתרחץ. כל פעם שאני רואה מים, מתחיל לכאוב לי הגב.

חופים: אצלי זה לא הגב, זה הצוואר. המעפיל חיבק לי את הצוואר וכמעט שנחנקתי. מאז, מתי שאני רואה מים, כואב לי הצוואר.

מופיע: חופים, בוא נתרחץ. נשכח את הכל, נתחיל מחדש.

חופים: לא רוצה להתרחץ.

מופיע: אבל תראה כמה שאתה מלוכלך!

חופים: אתה בעצמך.

מופיע: וככה אתה מרשה לעצמך לדבר על חבר שגל-

חם יחד אתך!

חופים: זה אתה התחלת את כל הפרשה.

מופיע: בטח, מפני שיש גבול לכל דבר. כל זמן שלא התרחצת, לא היה איכפת לי. וכאשר, בשנתיים האחרונות, היית תמיד ישן בגרביים, ולא החלפת אותם אף פעם, לא אמרתי אף מלה. וכאשר הפסקת לתת את הבגדים לכביסה והיית משליך את הכבסים המלוכלכים שם בפינה, לא אמרתי אף מלה. וכאשר החדר התחיל להתמלא ווהמה וקורר עכבישי, שתקתי. וכאשר אכלת את חתיכת הסבון האחרונה, עשיתי את עצמי כאילו לא ראיתי.

חופים: אני רואה שאתה עוד מהבחורים הטובים שלא אוכלים סבון.

מופיע: כן, ועל זאת אני גאה.

חופים: אני חושב שאתה בכלל יהודי גאה.

מופיע: בטח, גאה וקורק'קומה. אין לי במה להתבייש.

חופים: חוץ מהריח, כמובן.

מופיע: על טעם וריח אין להתחכח.

חופים: אני לא מתחכח. רק מצוין עובדות.

מופיע: עובדה שאתה מלוכלך.

חופים: לך תסתכל בראי.

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

חופים: מצויין. אז על פרשת הראי אנחנו יכולים לעבור לסדר היום. אתה חושב שכדאי לשבור אותו?

מופיע: יש לך חוש הומור. אתה יודע שהראי כל-כך מלוכלך שאי אפשר לראות בו שום דבר.

חופים: למה אתה לא מנקה אותו?

מופיע: שאלה טפשות. די להסתכל עליך כדי לראות איך אני נראה. לא צריך ראי.

מופיע: אני אומר לך, חופים, צריך אומץ. בוא נסתום את האף, ניכנס לאמבטיה, ושם נראה מה יקרה.

חופים: (סותם את האף) בבקשה, אחריך.

מופיע: (סותם את האף) אחריך. הגיל קודם ליופי.

חופים: תמות נפשי עם פלשתים. אני נכנס. (הולך ל-אמבטיה, נכנס לתוכה).

מופיע: איך זה?

חופים: תיכנס כבר, ממור, ואל תשאל שאלות.

מופיע: זה לא קר?

חופים: קצת.

מופיע: תפתח את הברז של המים החמים.

חופים: בוא, תיכנס כבר להתרחץ. אם לא, אני יוצא.

מופיע: על החיים ועל המוות! (שניהם יושבים עכשיו בתוך האמבטיה).

חופים: בוא נתחיל להתרחץ מהר, מפני שאני נחנק.

מופיע: תתחיל אתה הראשון. מפני שאתה יותר מלוכלך.

חופים: למען השם, אל תעשה אתי עכשיו חשבונות!

חופים: תוריד מהר את היד מהאף ותתחיל לרחוץ אותי!

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה-

מופיע: אתה יודע שאני לא יכול להוריד את היד מה